



# رابطه وجوه ادراکی انسان با عوامل هویت‌بخش در معماری

سجاد دامیار\*

1392/06/12

تاریخ دریافت مقاله:

1392/10/01

تاریخ پذیرش مقاله:

## چکیده

این مقاله سعی دارد که با استفاده از یک مدل، ارتباط وجوه هویتی معماری را با وجوه انسانی بررسی نماید. در این پژوهش ابتدا تعریف فراگیری از مفهوم هویت و هویت معماری ارائه شده است، سپس ابعاد مختلف تعاریف هویت معماری در چارچوب این تعریف تبیین می‌گردد تا براساس این تعریف معین، بتوان عوامل هویت‌بخش معماری را شناسایی و دسته‌بندی کرد. نوشته حاضر در سه بخش اصلی ارائه شده است: نخست روش‌شناسی مواجهه با موضوع هویت معماری مورد بحث قرار گرفته که در آن با استفاده از ماشین‌های فکری گلیس تمام روش‌های ممکن برای مطالعه هویت معماری در چهار دسته قرار داده شده است؛ سپس مفاهیم مختلفی که از تعریف هویت به عنوان وحدت تصور ذهنی (توقع یا انتظار ذهنی) و عینیت در مباحث نظری معماری به کار رفته بررسی شده است. معرفی هویت فردی یا گروهی به واسطه معماری، ابراز هویت اجتماعی-فرهنگی به واسطه کالبد، خودیابی انسان به واسطه ساخت محیط و بالاخره ابراز هویتی که از خود معماری به صورت مطلق انتظار می‌رود، چهارگونه مورد نظر را تشکیل می‌دهد. بخش اصلی مقاله به مدلسازی مفهوم هویت مطلق معماری براساس وجوه ادراکی انسان اختصاص دارد. پژوهش حاضر برای ساماندهی عوامل تشکیل‌دهنده نوع فوق از هویت معماری منجر به یک مدل سه‌محوری شده است که محورهای آن را ادراک تجربه (جسمانی، روانی، اجتماعی و روحانی)، محیط تجربه (طبیعی و مصنوعی) و زمان تجربه (آنی، طول عمر، نسل‌های متوالی و ازلي) تشکیل می‌دهد که مجموعاً 32 گونه از عوامل هویت‌بخش را معرفی می‌کند که در نظام معین با هم ارتباط دارند. با این ترتیب هر موضوع مرتبط با هویت مطلق معماری جایگاه خاص خود را در این مدل می‌یابد. مثال عینی از مدل مذبور در معرفی بخشی از عوامل هویت‌بخش، سیاه چادرهای اسلام برای افراد بومی به کار گرفته شده است.

**واژگان کلیدی:** هویت معماری، معماری بومی، وجوه ادراکی انسان، محیط کالبدی، عوامل هویت‌بخش.

\* دانشجوی دکترای معماری دانشگاه تهران و عضو هیئت علمی دانشگاه پیام نور ایلام. s\_damyan@ut.ac.ir

## مقدمه

سخن از هویت در بسیاری از شئون زندگی انسان مطرح است. این مفهوم به طور گسترده‌ای در علوم انسانی و نظری مورد تحلیل و بررسی قرار گرفته است و بزرگان اهل فکر و اندیشه، همچون انسان‌شناسان، جامعه‌شناسان، جغرافی دانان، فلاسفه و ... از زوایای گوناگونی به آن نگریسته و عمیق و دقیق شده‌اند.

در معماری و شهرسازی نیز بحث هویت در محیط‌های انسان ساخت، زمانی خود را به طور آشکار نمایان کرد و معماران و طراحان محیط و حتی نظریه پردازان دیگر علوم را به واکنش واداشت که بحث از معماری بین المللی و یکسان‌سازی جهانی پیش آمد. مدرنیست‌ها با تکیه بر تکنولوژی در بسیاری موارد به

مبازه با معماری‌های سنتی و بومی با ارزش پرداختند (Ghirardo, 1996, 41). آن‌ها با نشر و تبلیغ یک نوع معماری یکنواخت که صرفاً سلیقه‌های شخصی مورد نظر سردمداران این نهضت، آن‌ها را از هم تمایز می‌کرد، حوزه‌های شهری بزرگی را با ساختمان‌های تکراری به وجود آوردن. چنان که "الدومن آیک<sup>1</sup>" در این‌باره می‌گوید: «امروزه به یاری بهداشت، در برابر کثافت و هرج و مرجی که در گذشته داشتیم، به یکنواختی دست یافته‌ایم. بافت‌های مسئله دار گذشته، دیگر وجود ندارند. اما آیا چیز با ارزشی<sup>2</sup> جای آن را گرفته است؟ تنها کیلومترها فضای سامان یافته بی‌هویت و غیر خودمانی که به هیچ کس این احساس را نمی‌دهد که شخص خاصی است و در مکان خاصی سکونت دارد» (پاکزاد، ۱۳۸۹، ۹۲-۹۳). چنین اقداماتی نه تنها محیط کالبدی انسان را چهار بحران هویتی می‌سازد، بلکه هویت فردی و اجتماعی انسان را به مخاطره می‌اندازد: «سال‌ها از یک شکل بودن خانه‌سازی انبوه به بهانه تولید کارایی بیشتر دفاع شده است. اما اکنون معلوم شده که بهای این

یکنواختی حتی بدون هیچگونه نتیجه اقتصادی محسوس پرداخت شده است» (هابراکن<sup>3</sup>، ۱۳۶۷، ۴). به‌دلیل شکست معماری "مدرن" و عدم توجه به کیفیاتی که به انسان حسّ تعلق و وابستگی را بدهد، با ظهور معماری "پسا مدرن" برای بازگرداندن معنا به معماری، هویت معماری بیش از پیش مورد توجه واقع گردید. زمانی که بسیاری از مردم احساس می‌کنند که زندگی‌شان بی‌معنا است و از خودبیگانه شده‌اند (شولتز، ۱۳۸۲، ۸۵) و پر واضح است که اصطلاح معنا آشکارا بر چیزی دلالت دارد که نمی‌تواند کمی باشد (همان). این مفهوم ارتباط تنگاتنگی با هویت دارد و از آنجا که دغدغه هویت تنها به انسان اختصاص دارد، کل بحث از دریچه دید وی، اما با عنایت به استقلال محیط پیرامونش مطرح می‌شود.

عواملی براساس تجربیات فردی و جمعی از گذشته و حال در مواجهه با پدیده، ذهنیت‌دهنده و به وجود آورنده تصویر ذهنی (توقع ذهنی) برای انسان هستند (پاکزاد، ۱۳۷۵). انسان بر مبنای این توقع ذهنی و ادراکی که از واقعیت‌ها یا پدیده‌های محیط دارد، یک عینیت را به نحو خاصی بازشناسی می‌کند که مفهوم مورد نظر از هویت معماری در این مقاله است. در این مقاله برای تبیین مفهوم هویت و ساختن مدلی از این موضوع از روش تحقیق استدلال منطقی به همراه مطالعه موردي استفاده می‌شود و برای عینی شدن بحث قالب کالبدی سیاه چادر به عنوان مثالی برای تبیین موضوع ارائه می‌گردد. بدین ترتیب عینیتی به نام سیاه‌چادر برای افراد بومی‌ای که به طور مستقیم آن را تجربه کرده‌اند، یک عامل ذهنیت‌دهنده می‌تواند باشد که با بازنمایی عناصر و نمادها و نشانه‌هایی از آن در معماری امروزش نوعی احراز هویت برای او به وجود می‌آید. با این تفاسیر با قرار دادن وجود مختلف هویت احراز شده از سیاه چادر در مدلی که بر پایه تعریف هویت در این پژوهش به دست

معماری به شکل تفصیلی کاملاً محرز است (نک. اقبالی، ۱۳۷۸).

دسته دوم آن دسته از مطالعاتی هستند که از دید معماری و با توجه به ابزارهای خاص این رشته وارد بحث می‌شوند و به مطالعه و بررسی ویژگی‌های معماری به‌واسطه مطالعات میدانی و نظری پرداخته می‌شود که از میان انواع خواص و ویژگی‌ها، هویت نیز به عنوان یک ویژگی مورد کنکاش واقع می‌گردد. در این رویکرد معماری به عنوان عامل اولیه مورد مطالعه قرار می‌گیرد و هویت نیز یک عامل ثانویه در این گونه مطالعات مورد نظر است (نک. راپاپورت، ۱۳۸۸).

دسته سوم مطالعاتی را شامل می‌شود که با رویکردی شناختی و به روش توصیفی با رجوع به منابع مختلف از معماری، به معروفی ویژگی‌های معماری می‌پردازد و بیشتر جنبه‌های عینی و کالبدی این نوع از معماری با رویکردهای اقلیمی، اقتصادی، اجتماعی و ... مورد بررسی قرار می‌گیرد و در آن هویت که یک مفهوم غیر عینی است مورد توجه واقع نمی‌گردد (نک. معماریان، ۱۳۷۶الف و ب).

دسته چهارم آن دسته از مباحثی است که ابتدا به بررسی مفهوم هویت از زوایا و جوانب مختلف در حوزه‌های مختلف علمی می‌پردازد و با استناد به تعاریف گوناگون از این مفهوم، ممکن است عوامل مختلفی از نظر هویتی مورد بررسی واقع شود که در این بین، معماری نیز به‌واسطه ویژگی‌هایی که داراست از نظر هویت و هویتمندی مورد مطالعه قرار می‌گیرد. به عبارتی از نظر تقدم و تأخیر موضوعی نیز هویت نسبت به معماری در اولویت قرار می‌گیرد (نک Alexander, 2004).

مطالعه حاضر را از نظر برخورد با مسئله می‌توان در دسته چهارم قرار داد (ج ۱).

می‌آید، کارایی مدل مشخص‌تر خواهد شد. نوشه حاضر در سه بخش اصلی ارائه می‌شود: نخست روش‌شناسی مواجهه با موضوع هویت معماری مورد بحث قرار می‌گیرد، سپس مفاهیم مختلفی که از تعریف هویت به عنوان وحدت تصور ذهنی (موقع یا انتظار ذهنی) و عینیت در مباحث نظری معماری بکار رفته است بررسی می‌شود. بخش اصلی مقاله به مدلسازی مفهوم هویت مطلق معماری براساس وجوده ادراکی انسان اختصاص می‌باید که با ارائه نمونه از معماری بومی اسلام، جمع‌بندی و نتیجه‌گیری می‌شود.

### پرسش‌های تحقیق

- مفهوم هویت معماری، چند گونه را شامل می‌شود؟

- عوامل هویت‌بخش در معماری چگونه قابل سازماندهی (مدلسازی) هستند؟

- نقش وجوده ادراکی انسان در این مدلسازی چیست؟

### روش‌های ممکن برای مطالعه هویت محیط

#### کالبدی

مطالعه هویت معماری در اشکال مختلفی و با رویکردهای متنوعی صورت گرفته است که انواع آن، با استفاده از جدول گلدرس<sup>4</sup> در چهار دسته قابل تقسیم است و به این وسیله می‌توان موضع این تحقیق را از نظر اولویت و اصالت موضوع تعیین کرد:

دسته اول مطالعاتی هستند که با توصل به انواع علوم از جمله فلسفه، منطق، روانشناسی، سیاست و ... به طرح مسئله هویت در حیطه نظری می‌پردازند. این بحث‌ها با وجودی که سعی در ایجاد پایگاه علمی نظری دارند و وجوده مختلف هویت را مورد بررسی قرار می‌دهند اما در مواجهه با مسائل مرتبط با معماری و ابزارهای مختص این رشته کارایی چندانی ندارند و فقدان رویکرد به

همان شخصیت یا ماهیت فرض می‌کنند<sup>7</sup>. به همین ترتیب برخی تفاوتی بین "هویت" و معنا قائل نمی‌شوند (نک. شولتز، ۱۳۸۲، ۸۵). اگر معنا را با موضوع تصویرهای ذهنی متفاوتی که مکان‌های متفاوت در افراد ایجاد می‌کنند، مرتبط بدانیم (فلاحت و نوحی، ۱۳۹۱)، هویت به موضوع تفاوت تصویرهای ذهنی ناشی از مکان واحد در افراد مختلف (با تجربیات و سوابق و ویژگی‌های مختلف) می‌پردازد. به عبارتی معنا ویژگی مکان است در حالی که هویت به امری دو طرفه اطلاق می‌شود؛ یعنی تصویری در ذهن انسان است و شاخصه‌ای در پدیده وجود دارد که وحدت این دو عامل، منجر به احراز هویت می‌گردد (حجت، ۱۳۸۷). به عبارتی وحدت تصور ذهنی (توقع یا انتظار ذهنی) با عینیت را هویت می‌توان دانست.

با جستجو در منابع مختلف برای تعریف هویت معماری با مفاهیم مختلفی از هویت معماری مواجه می‌شویم که ممکن است با تعریفی که در بالا ارائه شد متضاد به نظر بیاید، اما این مفاهیم متفاوت را نیز می‌توان در چارچوب تعریف فوق الذکر قرار داد. همانگونه که اشاره شد، هویت معماری یک رابطه دوطرفه بین انسان و محیط است، اما بر حسب اینکه به واسطه معماری (محیط ساخته شده)، چه چیزی به چه کسی معرفی شود می‌توان سه عامل "انسان"، "محیط ساخته شده" و "جامعه" را در برقراری نسبت مفاهیم مختلف هویت معماری با تعریف داده شده شناسایی کرد که این می‌تواند اشکال گوناگونی به خود بگیرد:

1. هویت به این معنا که انسان به واسطه محیط ساخته شده بخواهد خود را به جامعه بشناساند (ن ۱). این موضوع چیزی است که ممکن است با اصطلاح شخصی‌سازی<sup>8</sup> فضای بیان گردد یعنی فرد با نماد و نشانه‌هایی در ساختمان، خود، فرهنگ خود، موقعیت

## معماری

## هویت

هویت	معماری
بررسی وجود هویت و تبیین جایگاه معماری در بین آنها	بررسی وجود مختلف هویت بدون بررسی تفصیلی معماری
بررسی ویژگی‌های معماری بومی و تبیین توجه به موضوع هویت در بین آنها	بررسی ویژگی‌های معماري بومي و تبیين موضوع هویت در بین آنها

ج ۱. روش‌های ممکن برای مطالعه هویت محیط کالبدی با استفاده از مدل گدیس.

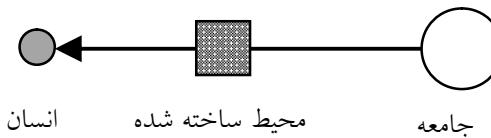
منبع: نقل شده در (Islami, 1998, 197)

## هویت معماری

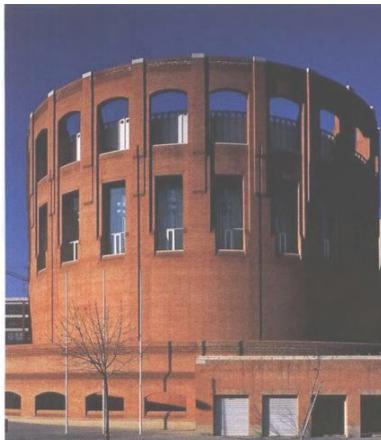
از آنجا که تجربه معماری یک تجربه همه جانبه انسانی است و "ظرفی برای مظروفش"<sup>5</sup> محسوب می‌گردد، پس یک رابطه بلاواسطه بین انسان و محیطش وجود دارد که رابطه‌ای از نوع "مُدرِّك و مُدرَّك"<sup>6</sup> می‌باشد (حجت، ۱۳۸۷)، به همین دلیل انسان با صفات و ویژگی‌هایی که داراست نقش مهمی در هویت معماری دارد.

برای اینکه بتوان هویت معماری را تعریف کرد باید ابتدا مفهوم هویت، بماهو هویت تبیین گردد تا بتوان هویت معماری را تعریف نمود. هویت یک مفهوم است که از کیستی یک چیز پرسش می‌کند و با "شخصیت" تفاوت ماهوی دارد. زیرا "شخصیت" از چیستی عناصر سؤال می‌کند و به دنبال صفات ذاتی و جوهری آن عناصر که متعلق به آن است و متمایز از ادراک مخاطب می‌باشد. برخی این تفاوت را در نظر نمی‌گیرند و هویت را عیناً

است. چارلز جنکز در گونه شناسی خود از کارکرد نشانه‌ای معماری، این نوع از نشانه را به عنوان گونه اول معرفی کرده است (Jencks, 1980): «نشانه‌ها که محصول یک ساختار اجتماعی و قلمرویی هستند بر تغییرات آن نیز تأثیر می‌گذارند» و این چیزی است که به بیان دونتوس وظیفه معمار را در به کارگیری نشانه‌های تولید شده توسط اجتماع تعیین می‌کند (de Ventos, 1980).



ن ۲. ابراز هویت فرهنگی-اجتماعی به واسطه محیط ساخته شده.

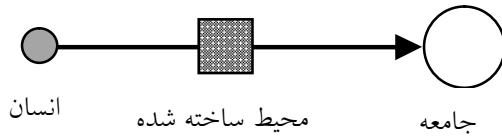


ت ۲. نمونه‌ای از ابراز هویت فرهنگی-اجتماعی به واسطه عناصر کالبدی: در اینجا معمار، نمای بانک را واسطه ابراز هویت فرهنگی شهر بارسلون قرار داده است.

(Source: Tzonis & Lefavre, 1997, 132)

۳. هویت به این معناست که انسان به واسطه محیط ساخته شده می‌خواهد که خود را بشناسد و خودش را پیدا کند (ت ۲). در این نوع مفهوم محیط ساخته شده یا به عبارتی معماری نقش یک آینه را برای انسان بازی می‌کند که انسان، بودن خود را در آن معنا می‌کند. این نگاه در پدیدارشناسی دنبال شده است. در نگاه هایدگر

اجتماعی - اقتصادی خود و غیره را در مقابل جامعه به نمایش می‌گذارد (Lawson, 2001, 32). به عنوان مثال لاوسون در نمونه‌ای به ملوانی اشاره می‌کند که بر سردر خانه خود علامتی از بادبان کشته نصب کرده است تا به واسطه آن برای دیگران (جامعه) به صورت شاخص قابل شناسایی باشد. (ت ۱)



ن ۱. ابراز هویت فردی یا گروهی به واسطه محیط ساخته شده.

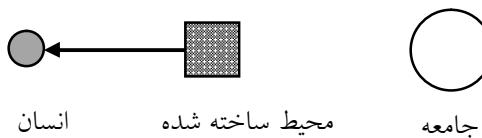


ت ۱. نمونه‌ای از ابراز هویت فردی به واسطه عناصر کالبدی: در اینجا فرد دریانورد هویت شغلی خود را با نمادهای شغلی در جلو خانه معرفی کرده است.

(Source: Lawson, 2001, 33)

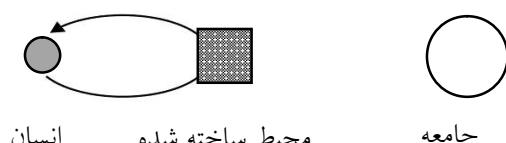
۲. هویت در اینجا به معنی بازشناسی کلیت یک جامعه است برای افراد آن جامعه یا دیگر جوامع به وسیله نشانه‌هایی در محیط ساخته شده. (ن ۲). این نوع از هویت را در معماری‌هایی که معماری ملی و یادمانی خوانده می‌شود می‌توان دید، به عنوان مثال معماری ایرانی؛ که مشتمل بر سمبول‌ها و نشانه‌های ایران گذشته،

اینکه مدرسه همان مدرسه درک شود نه چیز دیگر) تا ادراکات بسیار عمیق‌تر از محیط را در بر می‌گیرد مانند آن چیزی که الکساندر<sup>9</sup> از آن با عنوان "کیفیت بسی نام" یاد می‌کند. «یک کیفیت محوری وجود دارد که مبنای اصلی حیات و روح هر انسان، شهر، بنا یا طبیعت بکر است. این کیفیت عینی و دقیق است، اما نمی‌توان نامی بر آن گذاشت.» (الکساندر، ۱۳۸۱، ۱۷).



ن.4. ابراز هویت مطلق معماری.

ویژگی اساسی بودن انسان در جهان و ادراک این بودن، "سکونت"، تلقی شده که ساختن محیط بخشن مهمی از آن را تشکیل می‌دهد (Heideger, 1997). محیط، تنها در صورتی به "محیط اجتماعی بامعنا" مبدل می‌شود که امکاناتی غنی را در تعیین هویت به ما ارزانی کند (شولتز، ۱۳۸۲، ۵۳) و یا در جایی دیگر شولتز اشاره می‌کند که تقدیر آدمی صمیمانه با مکان پیوند دارد (همان، ۶۳).



ن.3. ابراز هویت فرهنگی - اجتماعی به‌واسطه محیط ساخته شده.



ت.4. نمونه‌ای از تلاش معمار برای رسیدن به بیان هویت ذاتی معماری. (Source: Alexander, 2005)



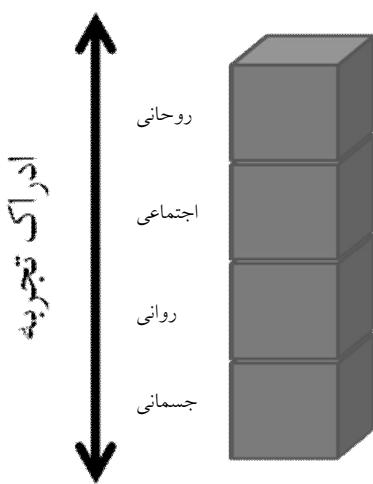
ت.3. نمونه‌ای از خودبابی به‌واسطه محیط کالبدی: در اینجا هایدگر ساخت محیط را واسطه‌ای برای درک هویت خود در عالم هستی تصور کرده است. (Source: Sharr, 2006, 43)

#### مدل سازی از هویت معماری براساس انسان و وجه ادراکی آن

همانطور که اشاره شد هویت یک امر انسانی است و واژه‌ای است معنایی که مرتبط با ادراک انسان است و به‌واسطه انسان قابل درک است و از آنجا که، تحقیقاتی که در زمینه معماری انجام گرفته و شناسایی و طبقه‌بندی

4. هویت به این معنا که انسان محیط ساخته شده را بشناسد آنگونه که آن محیط با ذهنیت او همخوانی داشته باشد (ن.4). به‌طور مثال معماری، آن گونه معماری باشد که بتواند به خواست‌ها و نیازهای انسان پاسخ دهد. این نوع مفهوم از هویت طیف گسترده‌ای از کیفیات ادراکی را شامل می‌گردد که از ظاهری‌ترین امور (نظیر

چیز باشد می‌توان چهار بعد ادراکی در نظر گرفت. اگر منشأ ادراک، تجربه مادی و محصول ادراکی نیز معطوف به همین تجربه باشد، به عنوان بعد "جسمی" در نظر گرفته می‌شود. اما اگر منشأ ادراک تجربه‌ی مادی ولی محصول آن متوجه امر غیر مادی باشد با ادراکی مواجه هستیم که به بعد "روانی" مربوط است. اگر منشأ ادراک تجربه فرامادی اما در سطح انسان (رابطه انسان با انسان) باشد، بعد "اجتماعی" مورد نظر خواهد بود و اما اگر مبدأ ادراک انسان تجربه فرا مادی و فرالسانی باشد، مربوط به آن چیزی است که می‌توان آن را وجه "روحانی" نامید. لذا محور اول مدل مورد نظر که مربوط به جنبه‌های ادراکی تجربه انسان از محیط است به این ترتیب به دست آمد.



۵. محور اول: وجوه ادراک تجربه انسان.

برای درک بهتر این محور می‌توان حس آشنایی پدید آمده در ذهن یک فرد هنگام ورود به یک کلبه روستایی را مورد بحث قرار داد. این حس می‌تواند ناشی از بازشناسی پدیده‌های ذهنی مختلفی باشد (جدول ۲): [الف ۱]. سرمای تابشی از دیواره‌ها منطبق است با خاطره

عواملی که آنرا واجد هویت می‌کنند، از طرف محیط (عینیت) صورت گرفته است، به عبارتی همواره کالبد معماری به صورت عینی مورد بررسی قرار گرفته است (در حالی که هویت امری مرتبط با گرفتن پیام‌های ارسالی توسط انسان و منوط به ادراک<sup>۱۰</sup> وی است)، از طرف دیگر وجوه ادراکی انسان جهت دسته‌بندی و ایجاد مدل از عوامل هویت‌بخش در معماری (به این خاطر که محدودتر و قابل شناسایی هستند) چارچوبی سازمان یافته‌تر از وجود محیط خواهد بود لذا در این نوشتار مدلسازی از وجود محیط خواهد بود لذا در این نوشتار و بر مبنای ابعاد وجودی انسان شکل گرفته است.

### محور اول: وجوه ادراک تجربه انسان

انسان در لغت به معنای «مردم، آدمی، حیوان ناطق». در اصل انس بود، الف و نون فریدتان بدان ملحق شده، و این مأخوذه از "انس" بالضم که به معنی ألفت گرفتن و ظاهر شدن است و بعضی گفته اند که مأخوذه از نسیان است (از غیاث اللغات). موجود سخنگوی میرنده (جامع الحکمتین به نقل فرهنگ علوم عقلی). انسان نام است برای جسد معین و نفس معین در آن جسد است و جسد و نفس دو جزء برای انسانند، یکی از ان دو جزء شریف است ... نفس راکب و جسد مرکوب است (از رسائل اخوان الصفا به نقل فرهنگ علوم عقلی) (دهخدا، ۱۳۴۳) انسان در مکاتب و مذاهب و جهان‌بینی‌های مختلف تعاریف متفاوتی دارد و ادراک وی به طور اعم به معنای علم و آگاهی انسان از جهان بیرون و دنیای درون فلسفه، حکما و دانشمندان ابعاد مختلفی را برای ادراک او توجیه کرده‌اند (ایروانی و خدابنایی، ۱۳۸۳) برخی گونه‌های ادراک را به ساحت‌های سه‌گانه (جسمانی، روانی و روحانی) نسبت داده اند (نک. نصر ۱۳۸۶ و حجت، ۱۳۹۰). با توجه به موارد گفته شده، بر حسب اینکه منشأ و نوع ادراک پدید آمده در ذهن انسان چه

جمعی زندگی نسل‌های پیشین در غار (وجه جسمانی); [الف2]. تشابه شکل و بافت به کار رفته در کلبه با محیط طبیعی اطراف (وجه روانی); [الف3]. احساس ورود به قلمرو شخصی دیگر به واسطه آنکه این فضا تنها از یک جانب امکان ارتباط با دیگران را فراهم می‌کند (وجه اجتماعی); [الف4]. نور تابیده شده از روزن سقف در فضای نیمه تاریک اتاق ذهن فرد را متوجه مسائل فوق مادی می‌کند که در ناخودآگاه او وجود دارد (وجه روحانی).

#### محور دوم: محیط تجربه

انسان بایستی در ارتباط با محیط خود مفهوم اشیاء را یاد بگیرد... به مرور زمان و افزایش تجربیات شبکه عظیمی از اطلاعات یادآوری شده در ذهن ما به وجود می‌آید و نهایتاً قادر به شناخت تمامی اشیاء می‌شویم (گروتر، 1386، 129). اگر چه اهمیت محیط در ایجاد انتظارات ذهنی از سوی همه پذیرفته شده است نوع محیطی که تأثیر اصلی در این زمینه دارد منشأ اختلاف در نظریه‌ها و تجویزها برای هویت مطلوب در معماری است. برخی عوامل ذهنیت‌دهنده را متأثر از محیط طبیعی و آنچه که از طبیعت بکر و دست نخورده برمی‌آید، می‌دانند و هر آنچه به ذات و سرشت او که برآمده از طبیعت است مرتبط باشد را دارای حیات یا همان هویت مطلوب فرض می‌کنند به عنوان مثال اکساندر به این نکته اشاره می‌کند که: «رونالدی هست که در آن نظام هر بنا یا شهر مستقیماً از ذات خود انسان‌ها، جانوران، گیاهان و موادی که در آن هاست، برمی‌آید.» (الکساندر، 1390، 7) و حتی تمایل انسان به ساختن را برآمده از سرشت طبیعت می‌داند. «انسان غریزه‌ای اصیل دارد، به اصالت آرزویمان در داشتن فرزند. این غریزه چنان است که مایلیم بخشی از طبیعت را که از کوه و چشمه و گل و

سنگ ساخته شده، با چیزی که ساخته خودمان باشد کامل کنیم؛ آن چنان که ساخته ما جزئی از طبیعت و جزئی از محیط بالافصل ما باشد.» (همان، 8). عدهای نیز ذهن انسان را معطوف به عناصر غیرطبیعی و ساخته دست بشر می‌دانند و معتقد به سازگاری ذهن با مصنوعات هستند که از آن جمله لوکوربوزیه با این رویکرد به این مسئله اشاره می‌کند که: «این یک حقیقت است که بشر دارای یک قوه ذهنی زیرک برای سازگار کردن خود با شرایط جدید است. او یاد می‌گیرد که فرم‌های جدید و عجیب را پیذیرد LeCorbusier، (1931,vi) و حتی آن‌ها را دوست داشته باشد».

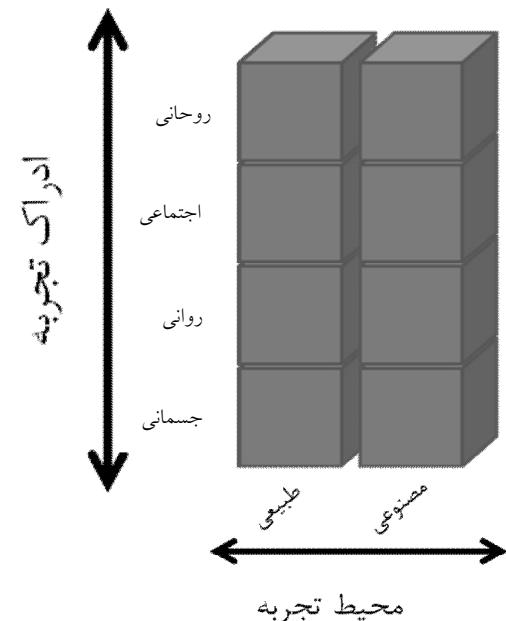
به عبارتی در این نگرش، با توجه به تعریف هویت (مورد نظر این مقاله)، هر چه محیط دستخوش تحولات به دست انسان گردد ذهن نیز خود را با آن هماهنگ می‌کند و هر چه وحدت عینیت و ذهنیت به‌واسطه مصنوع بودن محیط صورت گیرد، دستیابی به هویت مطلوب‌تر سهل‌تر خواهد بود.

به این ترتیب بستری که تجارب انباسته ذهنی را پدید آورده است، کیفیتی اساسی در مورد آن ذهنیات را معین می‌نماید؛ به علاوه این امر که اولویت ذهن در بازشناسی کدام دسته از این دو گونه تجربیات دانسته شود، یک ویژگی پایه در گرایش‌های نظری و عملی معماری خواهد بود و این خود، انتخاب محور اخیر را در مدل، موجه‌تر می‌سازد.

در مورد مثال کلبه در بخش قبل، هریک از چهار مورد ممکن است ناشی از تجربه با محیط طبیعی و مصنوعی باشد: به عنوان نمونه مثال جسمانی ارائه شده می‌تواند ناشی از این باشد که [ب1] فرد در نسل‌های متوالی در فضاهای مشابه زندگی کرده و این موضوع در ناخودآگاه جمعی او نهفته شده (تجربه مصنوعی) [ب2] یا این که همین موضوع می‌تواند به تجربه زیست نسل‌های اولیه بشر در محیط‌های طبیعی غار و انتقال

این که ذهنیت انسان در چه بازه‌ای از زمان (از آنی تا ازلی) یعنی: تجربه آنی، طول عمر، نسل‌های و ازلی)، تجربه شده باشد، یکی از مشخصه‌های آن ذهنیت است که در دیدگاه‌های فلسفی و روانشناسی گوناگون موضع مختلفی در باب آن دیده می‌شود. منظور از "تجربه آنی" آن دسته از تجربیاتی است که از طریق حواس پنجگانه درک می‌شوند و مبنای تئوری گشتالت براساس تجربه‌های آنی انسان شکل گرفته است، همچنان که لنگ می‌گوید: «نظریه گشتالت اساس امتصاص را انتقال ساختار خودانگیخته داده‌های حسی به مغز می‌داند.» (لنگ، ۱۳۸۳، ۹۷) و این نظریه بر این اساس است که اول شکل کلی تشخیص داده می‌شود و سپس اجزای آن ثبت می‌گردد. به عنوان مثال در موقع نگاه کردن به یک ساختمان در وحله اول شکل ساختمان را با فرم کلی آن را تشخیص می‌دهیم و در قدم‌های بعدی جزئیات آن را درک می‌کنیم (گروتر، ۱۳۸۶، ۳۱). "تجربه طول عمر" به تجربی گفته می‌شود که ممکن است در طول دوران زندگی هر فرد اتفاق بیفت و مطالعات مربوط به این گونه تجربه را می‌توان در مطالعات محیط و رفتار انسان یا الگوهای رفتار و محیط ساخته شده و یا نقش علوم رفتاری در طراحی محیط جستجو کرد. محیط رفتاری مجموعه عواملی است که فرد به آن واکنش نشان می‌دهد، همچنین تصویر شناختی محیط عینی است که اساس رفتار را شکل می‌دهد (لنگ، ۱۳۸۳، ۸۷). داگلاس پرتیوس<sup>۱۲</sup> می‌نویسد: «باورها، نگرش‌ها، ترجیحات و دیگر جنبه‌های شخصیتی، ویژه افراد است، ولی در عین حال این ویژگی‌ها از تجربیات فرد به عنوان عضوی از یک خانواده، قومیت، طبقه اجتماعی و گروه‌های فرهنگی و ملی با شیوه زندگی خاص تأثیر می‌گیرند.» (نقل شده در لنگ، ۱۳۸۳، ۸۷). مراد از "تجربه نسل‌های متواالی" می‌تواند شکلی از نظریه یونگ<sup>۱۳</sup> در ارتباط با ناآگاه

ژنتیک ذهنیت ناشی از این تجربه به نسل‌های بعد نسبت داده شود (تجربه طبیعی).



#### ن ۶. محور دوم: محیط تجربه.

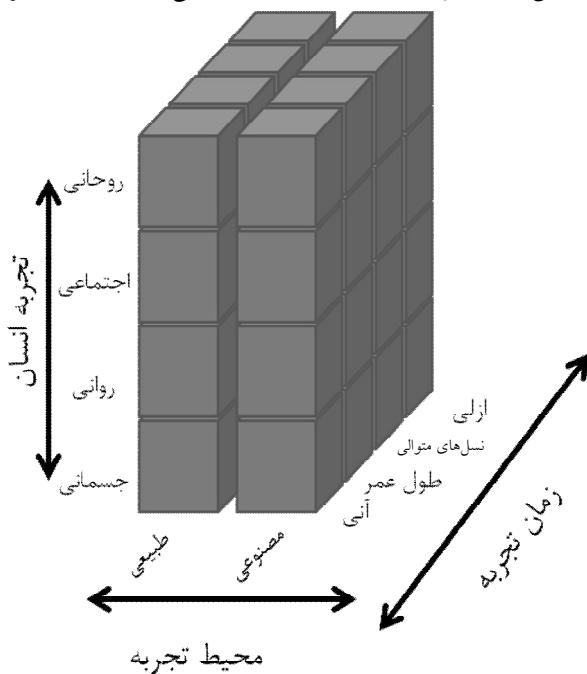
#### محور سوم: تجربه انسان در محور زمان

هر حرکتی احتیاج به زمان دارد. بدون زمان ما قادر به درک حرکت نیستیم. دنیای پیرامون ما (چنانکه ما امروز آنرا می‌شناسیم) در طول زمان‌های بسیار زیاد به وجود آمده است (گروتر، ۱۳۸۶، ۴۰۷). هر رویداد و رخدادی نیز وابسته به زمان است و تجربه انسان در طول زمان است که به تجربه بدل می‌گردد. به عبارتی تجربه حاصل انجام یک عمل ذهنی یا عینی با گذشت زمان است. علاوه بر این زمان یک عامل مؤثر و عمدۀ در شناسایی محیط است. یک معماری علاوه بر بعد فضایی دارای بعد زمانی نیز هست و هویت معماری نیز با توجه به «نظریه تداوم» آلدوروسی<sup>۱۱</sup> وابسته به زمان است (پاکزاد، ۱۳۸۹، ۳۳۴) لذا نقش زمان را در تعریف هویت نمی‌توان نادیده گرفت.

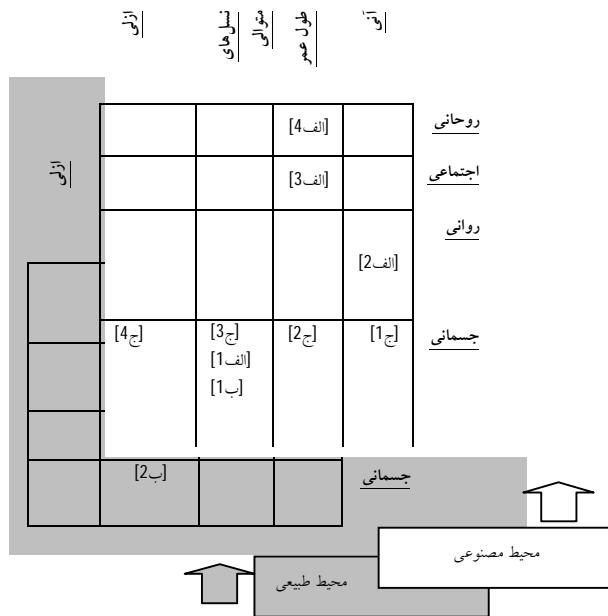
مریبوط به آنها می‌تواند اعتبار هویت یک معماری تا حدودی از نظر ماندگاری ذهنی معلوم نماید. در مورد مثال کلبه در بخش قبل و موضوع جسمانی مورد بحث (بازشناسی مرتبط با سرمای تابشی از دیواره‌ها) می‌توان این بازشناسی را به هر یک از تجربیات چهارگانه در محور زمان منتب کرد: [ج1] بازشناسی صرفاً به‌واسطه کنش و واکنش میان حس لامسه و عوامل فیزیکی فضا و ایجاد حس آسایش فیزیولوژیکی پدید می‌آید (تجربه آنی); [ج2] بازشناسی ایجاد شده در فرد ناشی از آن است که او تمامی دوران کودکی خود را در فضای نیمه تاریک یک آپارتمان سپری کرده است (تجربه طول عمر); [ج3] یا این که گذشتگان او در فضاهای مشابه زندگی کرده‌اند و این تجربه به صورت ژنتیک به این فرد منتقل شده است (تجربه نسل‌های متواالی); [ج4] یا می‌توان موضوع را به تجربه بی‌زمان انتقال وجود انسان از عالم نورانی به عالم ظلمانی نسبت داد (تجربه ازلی).

جمعی باشد یعنی تمامی تجربه‌هایی که در طی تکامل انسان و در طی قرون و اعصار به وسیله نسل‌ها تکرار شده است (کوپر، 1379، 56). کوپر در این باره می‌گوید: یونگ نظریه‌ای مرکب از تئوری ناآگاه فردی<sup>14</sup> به علاوه یک تئوری ناآگاه جمعی یا همگانی ارائه کرد که فرد را با گذشته خودش مرتبط می‌ساخت. گذشته‌ای که سرچشم‌های ابدی و بنیادی نیروی روانی، در آن ذخیره شده‌اند و یونگ آنها را سرنمون یا الگوهای ازلی<sup>15</sup> نامیده است (همان). منظور از "تجربه ازلی" انسان، تجربیاتی است که در زمان محدودی که انسان برای خود تعریف کرده است نمی‌گنجد و به آن بخش از وجود انسانی باز می‌گردد که «در فراسوی زندگی و قیل و قال روزگار، گوشی شنوا به پیامی دارد که روی بال خاطره ازلی می‌شکند». (شایگان، 1355، 54).

بدین ترتیب یکی دیگر از محورهای سه‌گانه مدل هویت به‌دست می‌آید که رابطه این سه محور و خانه‌های



ن 7. مدل رابطه وجود انسانی و عوامل هویت‌بخش.



ج ۲. تطبیق مثال‌های ارائه شده در مورد هر محور با مدل رابطه وجوه ادراکی انسان با عوامل هویت‌بخش.

### مدل رابطه وجوه انسانی و عوامل هویت‌بخش

این مدل که به گونه‌ای برآمده از عوامل تشکیل‌دهنده مفهوم هویت معماری است، دارای سه محور است که یک مدل سه بعدی را ایجاد کرده است. در این مدل ابعاد وجوه ادراکی انسان (به عنوان یک طرف تعریف هویت) به عنوان عناصر محور عمودی و محیط تجربه (عینیتی که طرف دیگر تعریف هویت محسوب می‌شود)، به عنوان اجزای محور افقی قرار داده شده‌اند و به واسطه اتکای اجزایی مهمنامه و غیر قابل اجتناب در تعریف هویت قرار بینادین «تجربه» و کیفیات آن به «زمان» (که آن را از اجزای مهم و غیر قابل اجتناب در تعریف هویت محسوب می‌دهد) محور سوم این مدل به زمان تجربه اختصاص یافته است. انتظار است مدلی که این گونه از بحث نظری و منطقی حاصل شده است بتواند ابزاری باشد برای تبیین

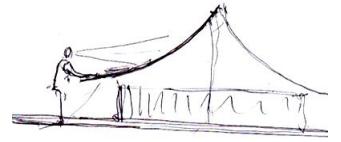
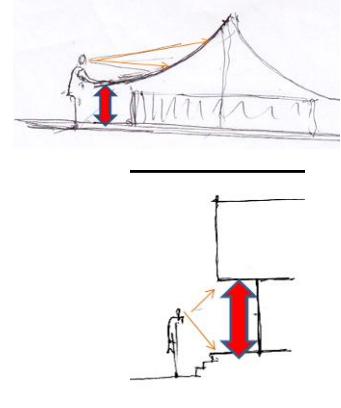
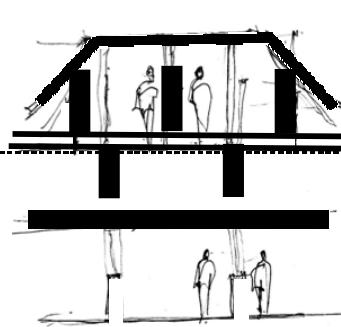
سامان یافته عوامل هویت‌بخش در هر گونه‌ای از معماری (چرا که بحث مزبور متکی به گونه خاصی از معماری نبوده است)؛ قابلیت‌های این مدل در جدول زیر به کمک یک نمونه معماری بومی معرفی شده است؛ از آنجا که معماری بومی دارای ویژگی‌هایی است که با تمام وجوه انسانی در ارتباط است و از نظر محیطی نیز با محیط طبیعی و طبیعت در ارتباطی از نوع سازگاری و هماهنگی است (نک ۱۹۹۷، Oliver) و علاوه بر آن، با توجه به این که معماری بومی به عنوان عامل ذهنیت دهنده‌ای که از نظر زمانی و مکانی در طول ادوار مختلف تاریخی همراه با انسان بوده و هست، می‌توان این نوع معماری را برای آزمایش مدل به دست آمده انتخاب کرد.

دارای تجربه زندگی در معماری بومی و معاصر عشاير ايلام می باشد، جهت بررسی عميق‌تر موضوع، معماری بومی اين منطقه در معرض آزمایش اين مدل قرار گرفته است.

در واقع در قياس با مثلاً معماری دوران صنعتی، معماری بومی بخش‌های وسیع‌تری از مدل ارائه شده را پوشش می دهد و برای آزمون مناسب‌تر است. از آنجا که نگارنده

شرح نوع ذهنیت نمایش جایگاه آن در مدل	نمایش جایگاه آن در مدل	شرح با تصویر چگونگی بازنمایی این ذهنیت در برخورد با عینیت دیگر	تجربه ذهنیت دهنده از معماری بومی
ادراك گشتاتي سياه چادر منجر به نوعی بازشناسی آئى مى شود که از درك برخى از اشكال پايه در چادر و همان اشكال در محيط حاصل مى شود مانند مثلث در كوه و چادر.	1	 کوه های ايلام عنوان تداعی كننده	 سياه چادر
ارتفاع تکيه گاه در سياه چادر در مدت طولاني (طول عمر) ذهنیتی از مطلوبیت این ارتفاع برای تکيه دادن ایجاد می کند که این ویژگی در هر مكانی می تواند منجر به بازشناسی آن ذهنیت برای این فرد شود.	2	 برش عرضی از سياه چادر	 برش از اتاق مسكن ايلام

ج 3. نمونه‌ای از کاربرد مدل ارائه شده (بررسی هویت‌بخشی سياه چادر به فضاهای زندگی افراد بومی در محیط غیر بومی): سياه چادر نمونه‌ای از مسکن اصیل بومی در ايلام است. می‌توان فرض کرد که ذهنیت بسیاری از افراد منطقه از محیط آشنا خودآگاه یا ناخودآگاه متأثر از این نوع محیط باشد و این افراد در مواجهه با تجربیات کالبدی جدید برخی از وجوده این ذهنیت را بازشناسی و از محیط جدید احراز هویت کنند. در این جدول برخی از این گونه تجارب محیطی (در محیطی غیر از محیط بومی که توسط افراد بومی ساخته شده است و نگارنده به عنوان یک فرد بومی خود با آن برخورد داشته یا در واکنش‌های دیگر افراد بومی مشاهده کرده است)، به عنوان پدیده‌های هویت به کمک مدل مورد تحلیل قرار گرفته است. به این ترتیب که نسبت ذهنیت بازشناسی شده از محیط غیر بومی به تجربه‌ای خاص از محیط بومی نسبت داده شده و سپس جایگاه این تجربه در مدل مشخص شده است.

تجربه ذهنیت دهنده از معماری بومی	شرح یا تصویر چگونگی بازنمایی این ذهنیت در برخورد با عینیت دیگر	نمایش جایگاه آن در مدل	شرح نوع ذهنیت نمایش جایگاه آن در مدل
		3	<p>تجربه چندین نسل از افراد بومی از سکونتگاهی که ارتفاع آن کوتاه و سقف آن برای ناظر معمولی در دسترس حس می‌شود می‌تواند این الگو از نسبت ارتفاع سقف و ناظر را به صورت ناخودآگاه در افراد نسلی که قادر تجربه مستقیم محیط بومی بوده‌اند (عنوان یک و بیزگی ذهنی از مسکن) هفته کند و این ویژگی در صورت بروز در محیط دیگر منجر به بازشناسی ذهنی و احراز هویت شود.</p>
		4	<p>عدم اتصال دیوارهای به سقف در سیاه چادر و حس به هم پیوستگی فضای در ارتفاع بالا نوعی ذهنیت خاص از هم پیوندی اجتماعی فضاهای خانه را در ذهن فرد دارای تجربه از فضای بومی جایگزین می‌کند که در طول نسل‌های متوالی بعثون کیفیتی ناخودآگاه در این افراد باقی می‌ماند. مطلوب دیده شدن پیصره‌ای بین اتفاق‌ها که تا سقف امتداد دارد در نسل فعلی این افراد (که لزوماً تجربه زندگی سیاه چادر را ندارد) می‌تواند ناشی از تداعی ذهنی همپیوندی فضایی با مفهوم سکونت (به معنی زندگی جمعی یا باهم بودن) باشد.</p>

ادامه ج 3. نمونه‌ای از کاربرد مدل ارائه شده (بررسی هویت‌بخشی سیاه چادر به فضاهای زندگی افراد بومی در محیط غیر بومی): سیاه چادر نمونه‌ای از مسکن اصیل بومی در ایلام است. می‌توان فرض کرد که ذهنیت بسیاری از افراد منطقه از محیط آشنا خودآگاه یا ناخودآگاه متأثر از این نوع محیط باشد و این افراد در مواجهه با تجربیات کالبدی جدید برخی از وجود این ذهنیت را بازشناسی و از محیط جدید احراز هویت کنند. در این جدول برخی از این گونه تجربه محیطی (در محیطی غیر از محیط بومی که توسط افراد بومی ساخته شده است و نگارنده به عنوان یک فرد بومی خود با آن برخورد داشته یا در واکنش‌های دیگر افراد بومی مشاهده کرده است)، به عنوان پدیده‌های هویت به کمک مدل مورد تحلیل قرار گرفته است. به این ترتیب که نسبت ذهنیت بازشناسی شده از محیط غیر بومی به تجربه‌ای خاص از محیط بومی نسبت داده شده و سپس جایگاه این تجربه در مدل مشخص شده است.

				روحانی
				روحانی
				اجتماعی
				روانی
				جسمانی
ازن	لطف	4	1	
ازن	لطف	3	2	
ازن	لطف			ویت
ازن	لطف			عمر
ازن	لطف			متوالی

ج 4. تطبیق موارد ارائه شده در جدول 2 با مدل رابطه وجود انسانی و عوامل هویت‌بخش.

### نتیجه

عوامل هویت‌بخش را معرفی می‌کند که در نظام معین با هم ارتباط دارند. با این ترتیب هر موضوع مرتبط با هویت مطلق معماری جایگاه خاص خود را در این مدل می‌یابد (مانند مثالی که در مورد سیاه چادر اشاره گردید) و نیز به کمک مدل می‌توان عواملی که تاکنون در بحث هویت‌بخشی یک پدیده معماري مورد توجه قرار نگرفته را حدس زده و به عنوان یک فرضیه مورد تحقیق علمی قرارداد. به علاوه به کمک این مدل می‌توان وجودی را برای تداوم دائمی هویت‌بخشی یک معماری (مانند معماری بومی) حتی پس از گذشت دوران آن فرض کرد و به بوته آزمایش گذاشت. در نتیجه حتی اگر افرادی همه وجود انسانی را قبول نداشته باشند باز هم جنبه‌هایی در معماری مورد نظر وجود خواهد داشت که برای این افراد هم معتبر است.

تعریف هویت به عنوان وحدت تصور ذهنی با عینیت، خود منجر به حالات مختلفی از هویت (حالات چهارگانه‌ای که در بخش اول آمده است) خواهد شد که مفهوم مطلق هویت معماري تنها به یکی از آنها (حالی که معماری نماینده مفهومی دیگر مانند جامعه یا فرد در نظر گرفته نشود بلکه بماهو معماري مورد نظر باشد) قابل تعلق است که در اینجا وجود این مختلف آن مورد بررسی قرار گرفت.

پژوهش حاضر برای ساماندهی عوامل تشکیل‌دهنده نوع فوق از هویت معماري، منجر به یک مدل سه‌محوری شده است که محورهای آنرا "ادراک تجربه" (جسمانی، روانی، اجتماعی و روحانی)، "محیط تجربه" (طیعی و مصنوعی) و "زمان تجربه" (آنی، طول عمر، نسل‌های متوالی و ازلی) تشکیل می‌دهد و مجموعاً 32 گونه از

14. یکی از تئوری‌های فراگیر فروید که براساس مطالعات وی درباره مضامین ثابت در خیالات و رؤیاهای بیمارانش و همین طور اسطوره‌های بدوي و حکایات عامیانه شکل گرفته است.

### 15. Archetype

## فهرست منابع

- اقبالی، سید رحمان. 1378، هویت معماری معاصر: بررسی تطبیقی نظریه‌ها و تجربه‌ها، رساله دکتری معماری، دانشکده معماری، پردیس هنرهای زیبا، دانشگاه تهران، تهران.
- ایروانی، محمود؛ خدابنایی، محمد کریم. 1383، روانشناسی احساس و ادراک، انتشارات سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاه‌ها (سمت)، تهران.
- پاکزاد، جهانشاه. 1389، سیر اندیشه‌ها در شهرسازی (۲)، انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، چاپ اول، تهران.
- پاکزاد، جهانشاه. 1375، «هویت و این همانی با فضا» در نشریه علمی-پژوهشی صفة، سال ششم شماره‌های بیست و یکم و بیست و دوم (صص 100 تا 106)، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی، تهران.
- تقوایی، سید حسین. 1391، «از سبک تا هویت در معماری» در نشریه علمی-پژوهشی هنرهای زیبا - معماری و شهرسازی، دوره 17، شماره 2، دانشگاه تهران، تهران.
- حجت، مهدی. 1390، «قریظ»، در معماری و راز جاودانگی، نوشه کریستوفر الکساندر، ترجمه مهرداد قیومی بیدهندی، انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، تهران.
- حجت، مهدی. 1387، «آشیانی برای مرغ باغ ملکوت» در نشریه آینه خیال، شماره 9، صص 88-84
- دهخدا، علی اکبر. 1343، لغت نامه فارسی، جلد دهم، دانشگاه تهران، دانشکده ادبیات، تهران.
- راپاپورت، آموس. 1384، معنی محیط ساخته شده: رویکردی در ارتباط غیر کلامی، ترجمه فرح حبیب، انتشارات پردازش و برنامه‌ریزی شهری، تهران.
- راپاپورت، آموس. 1388، انسان‌شناسی مسکن، ترجمه خسرو افضلیان، انتشارات حرفه هنرمند، چاپ اول، تهران.
- شایگان، دایوش. 1355، بت‌های ذهنی و خاطره ازلی، انتشارات امیر کبیر، تهران.

### 1. Aldo Van Ayck

آلدون آیک (هلند، 1918-1998) معمار و شهرساز و یکی از مهم‌ترین مخالفان کارکردگرایی در دوره خود بود.

2. منظور از چیز با ارزش، چیزی است که به انسانیت انسان کمک کرده باشد.

### 3. N.John Habraken

جدول گدیس (Geddes) نوعی مدلسازی از مقولات فکری براساس تحلیلی دو عاملی است (Islami, 1998, 197).

گدیس (اسکاتلند، 1854-1932)، متکر بر نامه‌ریزی شهری در ابتدای قرن بیستم بود.

5. منظور از ظرفی برای مظروف در مفاهیم معماری تناسب بین خواست‌ها و نیازهای کاربر و کالبد معماری است. به این صورت، اصل در معماری محتوای فضاست که همان شکل زندگی است و کالبد به عنوان ظرف در برگیرنده آن باید با آن هماهنگ شود.

6. مُدرَك (شيء یا آبزه)، یک موجود یا مشخصاتی است که در آن وجود دارد و مُدرَك (ذهن یا سوژه)، کسی است که آنرا مورد ادراک قرار می‌دهد و منظور از رابطه مُدرَك و مُدرَك این است که معماری یک چیز ادراک شدنی است که توسط انسان درک می‌شود و هر انسانی با توجه به انباشت ذهنی خود آنرا درک می‌کند.

7. به عنوان مثال نک. نقره‌کار، 1387 و تقوایی، 1391؛ نقره‌کار در جملات ابتدایی کتاب صراحةً اشاره کرده که هویت همان شخصیت است. تقوایی نیز در واژه‌شناسی هویت تعاریف مبتنی بر ویژگی‌های مُدرَك را به عنوان هویت ارائه کرده است که در اینجا از آن به عنوان شخصیت یاد شده است.

### 8. Personalizing

#### 9. C. Alexander

10. perception: بشر به عنوان گیرنده، اطلاعات را از طریق حواس پنجگانه‌اش درک می‌کند و در مغز خود به تجزیه و تحلیل آن‌ها می‌پردازد (گروتر، 1375، 2) این فرآیند ادراک خوانده می‌شود.

### 11. Aldo Rossi

#### 12. C. Douglas Porteous

#### 13. C. Jung

- De Ventos, X., (1980), "The Sociology of Semiology", in *Signs, Symbols and Architecture*, (eds. Broadbent, De Ventos & Jencks) ,John Wiley & Sons Inc
- Girardo, Diane. (1996), *Architecture after Modernism*, Published by Thames and Hudson, Ltd, London.
- Heidegger, Martin. (1971), "Building, Dwelling, Thinking", in *Rethinking Architecture (A Reader in Cultural Theory)*, (ed. N. Leach), Routledge, New York, pp.94-104.
- Islami, S. Golamreza. (1998), Endogenous Development: A model for the Process of Man-Environment Transaction, Thesis Submitted for the Degree of Doctor of Philosophy, Faculty of Environmental studies, Edinburgh College of Art, Department of Architecture, Heriot-Watt University.
- Jencks, Charles. (1980), "The Architectural Sign", in *Signs, Symbols and Architecture*, (eds. Broadbent, De Ventos & Jencks) ,John Wiley & Sons Inc.
- Lawson, Bryan. (2001), *The Language of Space*, Architectural Press, Oxford Auckland Boston Johannesburg Melbourne New Delhi.
- Le Corbusier. (1931), *Towards a New Architecture*, translated by: Fredrick Etchells, Originally published: J.Rodker, London, Dover edition, reprint 1986, New York.
- Oliver, Paul. (1997), *Encyclopedia of Vernacular Architecture of the World*, published by Oxford Institute for Sustainable Development and Oxford Brookes University.
- Sharr, Adam. (2006), *Heidegger's Hut*, Published by The MIT press.
- Tzonis, Alexander; Lefavre, Liane. (1997), *Architecture in Europe: Memory and Invention since 1968*, Published by Thames & Hudson.
- شولتز، کریستین نوربرگ. 1382، گرینهای از معماری: معنا و مکان، ترجمه ویدا نوروز برازجانی، انتشارات جان جهان، چاپ اول، تهران.
- فلاحت، محمدصادق؛ نوحی، سمیرا. 1391، «ماهیت نشانه‌ها و نقش آن در ارتقای حس مکان فضای معماري»، در نشریه علمی-پژوهشی هنرهای زیبا- معماری و شهرسازی، دوره 17، شماره 1، دانشگاه تهران، تهران.
- الکساندر، کریستوف. 1390، معماری و راز جاودانگی، ترجمه مهرداد قیومی بیدهندی، انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، تهران.
- کوپر، کلیر. 1379، «خانه نمادی از خویشتن» در مبانی فلسفی و روانشناسی فضاء، ترجمه و گزیده آرش ارباب جلفایی، نشر خاک، تهران.
- گروتر، یورگ. 1375، زیبایی‌شناسی در معماری، ترجمه جهانشاه پاکزاد، انتشارات دانشگاه شهید بهشتی، تهران.
- لنگ، جان. 1383، آفرینش نظریه معماری: نقش علوم رفتاری در طراحی محیط، ترجمه علیرضا عینی فر، انتشارات دانشگاه تهران، تهران.
- معماریان، غلامحسین. 1376 الف، آشنایی با معماری مسکونی ایران: گونه‌شناسی درونگرا، انتشارات دانشگاه علم و صنعت، تهران.
- معماریان، غلامحسین. 1376 ب، آشنایی با معماری مسکونی ایران: گونه‌شناسی برونگرا، انتشارات دانشگاه علم و صنعت، تهران.
- نصر، سید حسین. 1386، در جستجوی امر قدسی، ترجمه مصطفی شهرآثینی، نشر نی، تهران.
- نقره کار، عبدالحمید. 1387، درآمدی بر هویت اسلامی در معماری، همکاران: مهدی حمزه نژاد و علی محمد رنجبر کرمانی، ویراستاران: علی محمد رنجبر کرمانی و نعیم اورازانی، شرکت طرح و نشر پیام سیما وزارت مسکن و شهرسازی، دفتر معماری و طراحی شهری، تهران.
- هابرکن، جان. 1367، گونه‌گونی‌ها در خانه‌سازی، ترجمه گل آرا فریدیان، انتشارات مرکز نشر دانشگاهی، تهران.
- Alexander, Christopher. (2005), *The Nature of Order: An Essay on the Art of Building and the Nature of Universe*, V.3, A Vision of a Living World, Center for Environmental Structure, USA.